

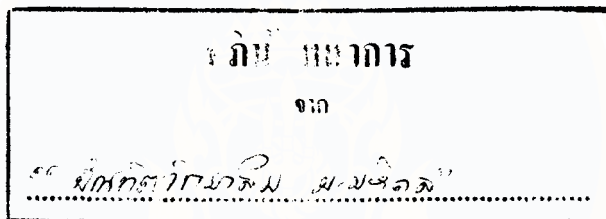
12 APR 1995

THE EFFECT OF CORRECTIVE FEEDBACK UPON THE PERFORMANCE
OF STUDENTS IN ENGLISH WRITTEN ASSIGNMENTS



THANYAPORN SANGWIRACH

๑



A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)

IN
FACULTY OF GRADUATE STUDIES
MAHIDOL UNIVERSITY

1995

ชื่อวิทยานิพนธ์	ผลของการให้คำแนะนำเพื่อแก้ไขข้อผิดพลาดที่มีต่อ ความสามารถทางการเขียนของนักเรียนในงานเขียน ภาษาอังกฤษ
ผู้วิจัย	ธัญพร แสงวิรัช
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)
คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์	Maurice M. Broughton, M.A. นิรมล ปาจีนบุรวรรณ์ Ph.D. สมโภชน์ เอี่ยมสุภาษิต Ph.D.
วันที่สำเร็จการศึกษา	๒๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๓๘

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการศึกษาถึงผลของการให้คำแนะนำเพื่อแก้ไขข้อผิดพลาดต่างๆ ที่มีต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนในงานเขียนที่ได้รับมอบหมายในวิชาการเขียนภาษาอังกฤษ และยังมีมุ่งที่จะวิเคราะห์เทคนิคและวิธีการในการให้คำแนะนำเพื่อแก้ไขข้อผิดพลาดต่างๆ ที่ครูผู้สอนมีต่อการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน

กลุ่มตัวอย่างสำหรับการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายปีสุดท้าย ที่ศึกษาวิชาการเขียนภาษาอังกฤษ ในโรงเรียนเซนต์คาเบรียล จำนวน ๑ ห้องเรียน อุปกรณ์ที่ใช้ในการวิจัยคือ แบบทดสอบทางการเขียนภาษาอังกฤษ ซึ่งจัดทำโดยผู้วิจัย, การสังเกตการเรียนการสอนวิชาการเขียนภาษาอังกฤษ ทั้งในห้องเรียนและจากงานเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน รวมถึงการสัมภาษณ์ครูผู้สอนที่รับผิดชอบในการสอนการเขียนภาษาอังกฤษแก่นักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

๑. หลังจากการเรียนและฝึกการเขียนภาษาอังกฤษ เป็นเวลา ๑ ภาคเรียน นักเรียนก็สามารถพัฒนาการเขียนภาษาอังกฤษได้ ส่วนการตรวจแก้ไขข้อผิดพลาดต่างๆ ทางไวยากรณ์แบบแก้ไขทุกคำผิดนั้น ไม่ช่วย

ให้นักเรียนเขียนภาษาอังกฤษได้ถูกต้องมากขึ้น

๒. ครูผู้สอนภาษาอังกฤษ มักเลือกที่จะใช้วิธีตรวจแก้ไขคำผิดทางไวยากรณ์แบบตรวจแก้ทุกคำผิดกับการตรวจงานเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน เพราะครูต้องการเน้นความถูกต้องทางภาษาและไวยากรณ์ของงานเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นอันดับแรก และครูก็ใช้วิธีการสอนการเขียนภาษาอังกฤษแบบช่วยเหลือนักเรียนโดยตรงในชั้นเรียน ซึ่งวิธีนี้ก็นับว่าเป็นประโยชน์เพราะเปิดโอกาสให้นักเรียนสามารถซักถามครูในจุดที่ไม่เข้าใจได้ทันทีในระหว่างที่เขียน

๓. นักเรียนมิได้แสดงปฏิภริยาในทางลบต่อการตรวจแก้ไขข้อผิดพลาดต่างๆ ของครูในงานเขียนภาษาอังกฤษของพวกเขา แต่นักเรียนมักจะซักถามและต้องการคำอธิบายสำหรับการแก้ไขในข้อผิดพลาดต่างๆ ที่ครูตรวจ ดังนั้น ครูจึงต้องระมัดระวังในการตรวจแก้ไขงานเขียนต่างๆ ของนักเรียนให้เป็นไปอย่างมีเหตุผล

การวิจัยนี้มีข้อเสนอแนะต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ดังนี้

๑. การให้คำแนะนำทางการเขียนภาษาอังกฤษแก่นักเรียนโดยตรงในชั้นเรียน เป็นสิ่งที่ดีสามารถช่วยให้นักเรียนปรับปรุงแก้ไขงานของตนในขณะที่เขียนได้ ซึ่งจะช่วยลดข้อผิดพลาดทางการเขียนอย่างได้ผล

๒. เพื่อที่จะสามารถบอกปัญหาหรือข้อบกพร่องต่างๆ ซึ่งเกิดขึ้นในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนได้ชัดเจน ครูผู้สอนควรมีการบันทึกข้อผิดพลาดต่างๆ ของนักเรียน และเก็บรายละเอียดเหล่านี้ไว้เพื่อสังเกตและติดตามความก้าวหน้า ตลอดจนพัฒนาการทางการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนของตนเป็นรายบุคคล

Thesis Title The Effect of Corrective Feedback
upon the Performance of Students
in English Written Assignments.

Name Thanyaporn Sangwirach

Degree Master of Arts (Linguistics)

Thesis Supervisory Committee

 Maurice M. Broughton, M.A.
 Niramol Pachinburavan, Ph.D.
 Sompoch Iamsupasit, Ph.D.

Date of Graduation 24 February B.E. 2538 (1995)

ABSTRACT

This study investigated the use of corrective feedback upon the performance of a group of students in their English written assignments. It also aimed to analyse the manner of correction which the English language teacher used to respond to student writing.

The subjects of this study were a group of upper secondary students at St.Gabriel's College. The students who studied in the English writing course at this school were chosen to participate in the study. The instruments used to find the answers of the study were an English writing test constructed by the researcher, participant and non-participant observations, and an open-ended interview.

The findings of the study indicate that :

1. After studying and practising English writing for one semester, the students achieved an improvement

in their writing. Explicit grammatical correction by the teacher did not bring results in more accuracy to the English writing performance of students.

2. The English writing teacher who taught the subjects preferred using all-out grammatical correction to respond to student writing because the teacher emphasized first the language accuracy of the work. The teacher also used a direct approach to help the students to do writing in the classroom. This direct approach to student writing gave the students opportunities to discuss any problems with the teacher directly in the classroom.

3. The students did not show any negative attitude towards teacher correction; they only wanted more explanation on some corrections which they found unclear. In making corrections, the teacher was careful to correct errors systematically in order not to make the students confused in their language learning.

The implications of the study for language teaching and learning are presented below :

1. A direct approach to student writing is helpful to encourage students to discuss with the teacher and exchange opinions among their friends about any problems when writing in the classroom.

2. In order to diagnose the weaknesses of students effectively, language teachers should record student errors and incorporate correction into future language exercises.